

1933

◆◆ EL BARATO ◆◆



IMPRESA
SANTAMARÍA
BARBASTRO

F. ZUERA

OBSEQUIO A SUS CLIENTES



INSTITUTO DE ESTUDIOS
AUTOALCOÑESES

Diez días de baratura

GRANDES REBAJAS

de

FERIAS

Del 1 al 10 de Septiembre

Hoy más que nunca debe emplear bien el dinero economizando en sus compras.

Precios sin competencia, de verdadera ocasión

Pana Cordoncillo buena	desde 2'25 ptas. el metro
Popelín para camisas, color sólido	» 1'00 » »
Sarga camisas para trabajo	» 1'00 » »
Cutís buena calidad	» 0'90 » »
Cotón moreno, buena clase, ancho calzoncillos	» 0'85 » »
Opales para interiores	» 0'85 » »
» estampados sólidos	» 1'10 » »
Lana novedad, vestidos, ancho 90 centímetros	» 2'25 » »
Corte traje, estambre, caballero	» 18'00 el corte
» colchón matrimonio	» 11'00 » »
Juegos señora bordados camisa y pantalón . .	» 4'25 el juego

Citamos solamente algunos artículos de los muchos que vendemos a precios tirados

ALMACENES DE SAN PEDRO, S. A.

BARBASTRO

Los más importantes de Aragón





EL BARATO



Órgano Regional de propaganda mercantil e industrial



Este anuncio tiene por objeto

guiar al comprador a los establecimientos donde ha de encontrar
 una gran economía en todos los artículos que necesite

CRÓNICA BARBASTRINA

Si tuviese necesidad de hablar con una sola persona, por ilustre y alta que fuese, no había de asustarme por conversar con ella, cualquiera que fuese el negocio mío que con la misma hubiera de tratar. Obraría a la manera que me enseña un melancólico y a la vez festivo escritor inglés. No estudiaría antes mi discurso ni combinaría las palabras, sino que al presentarme ante el personaje imaginado, con observar su semblante, gesto, carácter y oídas sus primeras palabras, daríame éste ocasión para formar los conceptos que habría de exponerle, me haría comprender cuanto había de decirle, y añade Sterne, que no podría desagradarle, ya que el mismo señor proporcionábame los materiales para mi plática.

Pero es algo desemejante el caso. Tengo que hablar contigo, lector, que no te veo, ni sé de qué catadura estás, ni de qué pie cojeas (pues que todos cojeamos), ni si pisas a la derecha o a la izquierda, ni nada me has dicho, ni te importa, seguramente, lo que yo quiera decirte—que valdrá muy poco—, y como desconozco por todo lo dicho aquello que pudiera halagarte o fastidiarte, de aquí que me encuentre embarazado al dirigirte estos renglones, en los que me guardaré muy bien de tratar tema

alguno vidrioso para ahorrarte indigestiones. Además, no está mi ánimo preparado para *bombear* a ciertas personas y bombardear a otras. Por seguro tengo no había de desencastillarte de tu posición, si mi audacia pretendiera aconsejarte y dirigir tus acciones por los derrotos que yo juzgara convenientes en estos, al parecer, inquietos tiempos, o como quieras llamarlos, ya que tú también, desconocido lector, tienes derecho a pensar, juzgar, obrar, escribir, etcétera, etc., según se comprueba todos los días, pues por algo alcanzamos tiempos de progreso. Ni creas que mi pretensión en este y en todo momento sea la de lisonjearte; me avergonzaría de tal faena; así que, mi única función al presente no es otra que emborronar media docena de cuartillas, a fin de sacudirme una demanda que me inquieta y que en el año actual no estaba dispuesto a atender, porque otros menesteres entretienen y abruman a este pitoflero, que se atreve a tenérselas hasta con la letra de molde.

Me encargan, como de costumbre, un artículo para el número de y sobre fiestas. Nadie menos enterado que yo en la ciudad de este asunto, y de este achaque padecí siempre. Persuadido estoy de que la Comisión de festejos, encargada



de hacer algo que distraiga la atención del forastero y del indígena, y nos aparte un poco de la prosa de la vida, sabrá formar un programita que nos depare crecido número de visitantes; y que los festejos, como las ferias que los preceden, redunden en fama y beneficio de nuestro Barbastro, que yo quisiera siempre enaltecido y pujante.

Como quiera que este pueblo, a virtud de sus preclaros hijos y su notable y brillante historia, que debéis conocer, conquistadas tiene de antiguo nombradía y justa fama, no sería mucho pedir que todo ciudadano parara mientes en aquellos esforzados varones que nos precedieron, ya que con su amor al pueblo en que nacieron y su obra meritoria, nos dejaron un legado muy digno de aprecio, reconocido en todos los ámbitos de la Península y fuera de ella; precioso lastre y honrosas jarcias que viene orgulloso arrastrando la ciudad apellidada noble y leal, que no son ciertamente para echar por la ventana o lanzar por la borda.

Cerca de mi habitación, la voz varia y agradable de muchos tier-

nes pajarillos, que buscan el descanso nocturno posados a lo largo de la red eléctrica de nuestra ciudad, y que todos vosotros habréis contemplado al cruzar determinadas calles, señálanme el término de la jornada diurna; pero la mía tiene prolongación de ordinario, y sirviéndome de ese maravilloso flúido que nos saca de las tenebras, continúo y finalizo estas líneas, desorientadas ya mis ideas, pero viendo y meditando en lo bien halladas y gozosas que conviven estos cientos de avecillas, amorosamente reunidas y confiadas en su sencillo y bien manifiesto refugio. Vosotros, sí, pajarillos, que entendéis de fiestas y contentos y sabéis gozar de libertad.

¡Qué enseñanza y qué vergüenza para el hombre! ¡Infeliz del que no sepa conocer estas sensaciones!

Pero estoy cambiando de rumbo. Es mi destino. Proponerme una cosa y hacer otra.

Lector: si no te he proporcionado cosa que lo valga, perdón. Que las fiestas de Barbastro te indemnicen.

B. PANCRACIO CORRALES

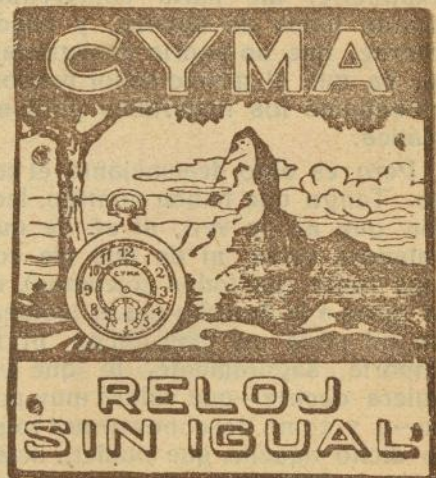
Vicente Luera Irauca

PINTOR

Barbastro

MERCERIA y PAQUETERIA

Novedades para señora, Perfumería Paraguas.	Puntillas, bordados y flores artificiales.
GGGG	III
G	III
G GG	III
G GABRIEL	IIIBARZ
GGGG	III
Argensola, 22	Barbastro



Venta: Relojería SUIZA
BARBASTRO





Confitería **LA IMPERIAL**

de —



LBAS



NOVEL

(Sucesor de J. López)

San Ramón, 20

Barbastro

SASTRERIA A MEDIDA



ANSELMO



IBANEL

Mercado, 10, pral.

BARBASTRO

CAMISERIA



CONFECCIONES

GENEROS DE PUNTO

Visite usted este establecimiento y hallará todo lo que desee referente al ramo, a precios limitados, pudiendo elegir siempre entre un inmenso surtido de novedades

PERFUMES A GRANEL

Romero, 21
BARBASTRO

CHOCOLATES



Los mejores

que se conocen

son los de.....

Saturnino

Acín

Coloniales al por mayor

BARBASTRO

Clases particulares

De Contabilidad y Cálculo
Mercantil, Francés, Orto-
grafía y correspondencia.



Repaso general
de asignaturas

Informes:

Don

Saturnino

Castiella

Funcionario Técnico de Correos

COSTA, 2 duplicado

. BARBASTRO

GRAN FERIA

de ganado mular, caballar, asnal y vacuno

— EN —

BARBASTRO

Días: del 27 al 31 de diciembre, ambos inclusive

EXENTA DE ARBITRIOS MUNICIPALES



Novedades en Tejidos nacionales

y extranjeros



Francisco Pascual Gil

Ricardos, 20 y Romero, 25

BARBASTRO



Confecciones de
EL PILAR

Sebastián

Gistain

Argensola, 27 (frente al Mercado)

BARBASTRO



Sección especial de

SASTRERIA A MEDIDA

Tienda de Comestibles

de

EEEE
E
EE NRIQUE
E
EEEE

FFFF
F
FF ACI
F
F

Hornos, 2

BARBASTRO



M. AGUILAR

Cortes, 415

BARCELONA



AUTOMOVILES

CITROEN



RECAMBIOS

CITROEN - LICORNE - FORD



:: Gran stock autos ocasión ::



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ACUARMONIALES

Casa

FUMANAL

La más importante en su género



Vinos añejos para enfermos	Quesos, embutidos y chorizos'
Cañac, anisado y licores finos	cantimpalo
Sidra, champán	Arroz «bomba»,
Azúcares, cafés tostados	Chocolates los mejores del
Conservas de pescados y de	mundo
vegetales	Bacalao Escocia e Islandia

Casa FUMANAL



Junto a EL BARATO



Barbastro



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARMONIOS

EL BARBASTO



Inmenso surtido
en confecciones
para Señora,
caballero
y Niños
últimos modelos



Comercio de Ropas Hechas



Géneros de punto,
Medias y calcetines

PROGRAMA OFICIAL

de los festejos que el Excmo. Ayuntamiento de la M. N. y M. L. Ciudad de Barbastro en cooperación con otras Sociedades locales, ha organizado para amenizar las importantes FERIAS DE SEPTIEMBRE

DOMINGO 3:

A las siete de la mañana; alegres dianas por la Música del Batallón de Montaña número 6 con su banda de cornetas y tambores, disparándose bombas de gran detonación, anunciadoras del comienzo de las fiestas.

A las once, reparto de bonos a los pobres de la localidad en la Casa Consistorial.

A las doce, la referida música con la comparsa de Gigantes y Enanos recorrerá las principales calles de la población.

A las cuatro de la tarde, en la Plaza de Toros, serán lidiados tres novillos por la cómica banda EL EMPLAS 637. Amenizará también esta fiesta la banda militar.

De diez a doce de la noche CONCIERTO-BAILE por la referida banda en la plaza de la Candelaria.

LUNES 4:

GRANDES CARRERAS CICLISTAS de caracter provincial, cuyos detalles se darán a conocer oportunamente.

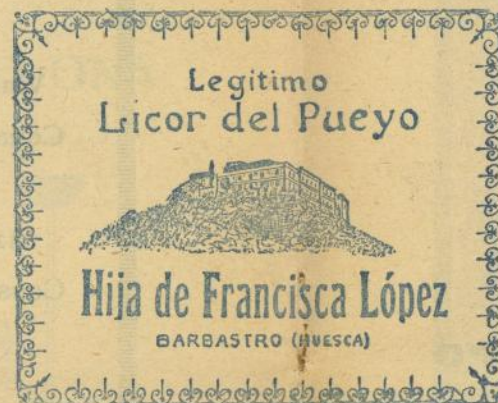
De diez a doce de la noche BAILES POPULARES en la plaza de Guisar amenizados por la banda militar.

MARTES 5:

A las once PASACALLES con los Gigantes y Enanos.

A las cuatro y media, en la Plaza de Toros, CORRIDAS PEDESTRES con valiosos premios y desencajonamiento de los seis novillos-toros de acreditada ganadería salamanquina, que serán lidiados el día 8.

De diez a doce de la noche, GRAN VERBENA en la plaza de la Tallada, amenizada por la música militar, disparándose una sorprendente colección de Fuegos Artificiales a cargo del prestigioso pirotécnico zaragozano D. Angel Sanz.



Encargue sus impresos en la.....

Imprenta SANTAMARIA

MIERCOLES 6:

Por la tarde, a la hora que se designará oportunamente, GRAN PARTIDO DE FUTBOL.

De diez a doce de la noche, CONCIERTO en el paseo del Coso, por la banda del Batallón.

JUEVES 7:

A las doce, PASACALLES con los Gigantes y Enanos.

A las cinco de la tarde, GRANDIOSO FESTIVAL DE JOTA en la Plaza de Toros, actuando una nutrida rondalla zaragozana y los más prestigiosos cantadores y bailadores de la Región.

En dicho acto la banda militar ejecutará escogidas piezas de su vasto repertorio, (se anunciará este espectáculo por programas aparte).

De diez a doce de la noche, VERBENA con disparo de otra colección de Fuegos Artificiales en la plaza llamada del Marqués junto a la avenida de Graus.

A las once de la noche GRAN RONDA típica en obsequio a las autoridades, tomando parte la rondalla y los principales cantadores de los festivales.

VIERNES 8:

A las siete de la mañana, alegres dianas como el día 3.

A las once, segundo FESTIVAL DE JOTA en el Teatro Principal asistiendo también la banda militar. (programas especiales para este atrayente espectáculo).

A las cuatro de la tarde, en la Plaza de Toros, con asistencia de la música militar, GRANDIOSA NOVILLADA lidiándose cuatro NOVILLOS TOROS de la acreditada ganadería de don Maximiliano Sánchez antes (Villagodio) de Salamanca, actuando de matadores CESTER, CIRUJEDA y NIÑO DE LA PALMA II.

De diez a doce de la noche, alegre VERBENA en el paseo del Coso por la renombrada música y disparándose una sorprendente y vistosa TRACA, finalizando las fiestas con la acostumbrada RETRETA a cargo de la música del Batallón.

OTROS ESPECTACULOS:

En el Teatro Principal actuará, del 1 al 8, la gran Compañía de Alta Comedia Camila Quiroga.

El Alcalde, PASCUAL SANZ

EL BARATO agradece el trabajo del joven Zuera y le felicita sincera y merecidamente así como también a sus padres, muy queridos amigos nuestros.



Félix Cabrero

MERCADO, 23

CALLISTA

BARBASTRO



EL ESTERERO

(NOMBRE REGISTRADO)

José Planes

ROMERO, 12. - (junto al Banco Hispano)

BARBASTRO

TOCINERIA



JAMONES, TOCINO
Y MANTECAS.
ESPECIALIDAD EN
EMBUTIDOS.



ESTERERIA



SE COLOCAN
ESTERAS,
ALFOMBRAS
Y PERSIANAS.



El único que hace los embutidos, puros de
carne de Cerdos, comprados en casas
particulares, y cebados con harinas.

Líquido para matar las MOSCAS
del mejor a 3 pesetas kilo.



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALFARBERGONES



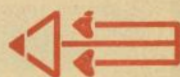
Panadería Nueva

DE

Ramón **G**uillém

el REY del PAN y de las TORTAS

—« Sucesor de José Zamora »—



Elaboración de Pan de todas clases

ESPECIALIDAD
en el Pan fino de
Viena y de lujo,
para bodas y bautizos.

TORTAS de
huevo, ROSCAS
de leche y otras
varias.

Servicio a domicilio



MERCADO, 8
Sucursal: GENERAL RICARDOS, 61
(Antes, Plaza Fustería)

BARBASTRO



ROTULOS ESMALTADOS sobre CHAPA de HIERRO

ROTULACION de CINES y TEATROS

Presupuestos gratis

Informes:



icente

astrada

Tintorería

LA BARCELONESA

VALENTIN

PALACIO

Haga
los
encargos
a
esta
Casa

Esta
acredi-
tada Ca-
sa se com-
place en ha-
cer saber al pú-
blico que dispone
de los medios más
modernos para la *lim-
pieza y teñido de toda
clase de ropas y que es-
tá especializada en lava-
dos a seco y colores a la
muestra*, por lo que ofrece la
mayor garantía a la vez que
unos precios sin competencia.

Despacho: MERCADO, 2

Talleres: FUENTES, 19, (interior)

Teñido de lutos y lim-
pieza de trajes
en 24 horas

Barbastro

A las señoras

En Ultramarinos, pida la acre-
ditada leña

"MOISES" o "CARMEN"

son las mejores y más
económicas.

FABRICANTE:

MOISES

NCINAR

BARBASTRO



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

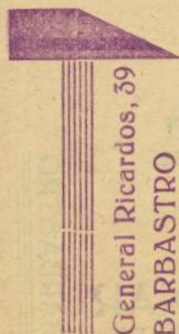
EL RATON Y EL GATO

Ante su enemigo fiero,
un gatazo tunantón,
solapado y marrullero,
así decía a un ratón,
asomado a su agujero:
—Si el mismo soplo divino
nos dió la vida a los dos,
¿por qué estorbas mi camino?,
¿por qué has de ser mi asesino?
¡Gato, por amor de Dios!
¿Por qué perseguirme así?
—Si quieres charlar un rato,
ratón, acércate a mí.
—Gracias. Estoy bien aquí.
No me la da ningún gato.
—Perjudicarte no quiero.
Sal de tu oscuro agujero.
—Perdona que me resista.
Yo soy un *contrabandista*
y tú eres *carabín*.
Alimento no me dan,
señor gato, y yo, por eso,
en cuanto a dormir se van,
busco miguitas de pan
y cortecitas de queso.
Pero tú eres un ladrón
que roba por afición,
y aunque te dan tu comida,
si algo ves sobre el fogón,
le echas la zarpa en seguida.

¿Por qué me has de perseguir?
en cuanto llego a salir?
Ya que nadie lo mantiene,
¿un pobre ratón no tiene
el derecho de vivir?
Protestando del destino,
yo de mi suerte abomino
y por abusos no paso.
¡He dicho, señor minino,
y me escondo, por si acaso!
El gato se sonrió,
relamiéndose de gusto.
Los bigotes se atusó,
y al ratón, muerto del susto,
de este modo contestó:
—Contra el alarde insensato
de tu *discurso barato*,
con esta razón replico:
¡si fuera el gato más chico
que el ratón, pobre del gato!
No discurras imprudente;
con tu discurso elocuente,
escóndete en tu agujero
y no busques, inocente,
justicia en el mundo entero.
Desengáñate, simplón:
la fuerza aquí es la razón,
y en este mundo insensato
es preciso *nacer gafo*.
¡Lo triste es *nacer ratón*!

J. J. V.

PLUMAS ESTILOGRAFICAS de las mejores marcas
RICARDOS, 45 LIBRERIA SANTAMARIA BARBASTRO



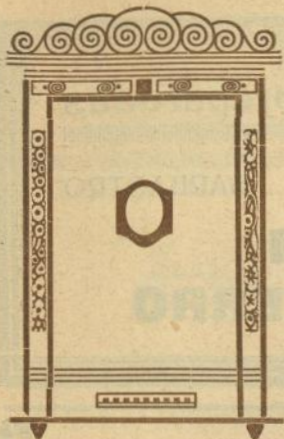
Almacén de hierros, ferretería y carbones

José
Gómez
Gravisaco

Existencias siempre de carbón
cok y antracita, para calefac-
— ciones y estufas —

Carbón Galleta,
especial para cocinas. Sin hu-
mo, olor, ni carga





Almacenes Aragón

DE

E m
i
l
i
o
B i
e
l
s
a

Grandes existencias en loza, porcelanas, cristal.

Muebles de lujo y económicos



Con el fin
de acreditarlos
vendemos todo
a precio de
coste.

No deje usted de visitarnos

General Ricardos, 57

BARBASTRO





Pinturas preparadas

Argensola, 31

BARBASTRO



TAULFO



IERRO

Transportes



RECADERO diario en Auto Camión entre Barcelona-Lérida-Almacellas-Binéfar-Monzón-Barbastro-Huesca y sus comarcas.

DESPACHOS CENTRALES:

BARCELONA
Paseo San Juan, 2
Teléfono, 50.075

LERIDA
Constitución, 28 y 29
Teléfono, 564

BARBASTRO
Paseo del Coso,
número, 6

“HEMOSIL”

(Alimento para enriquecer la sangre)

LABORATORIO FILLAT

BARBASTRO (Aragón)

Construcción de toda clase de chapá de hierro, zinc, plomo y hojadelata. - Instalación de toda clase de tuberías.

Hornos portátiles (Mod. regist.

Presupuestos gratis

Para la confección de asados en el hornillo de carbón de leña y del hogar. Para guisar encontrará una economía de un 50 por 100 de combustible.

San Bartolomé, 5

C. PARDINA

BARBASTRO



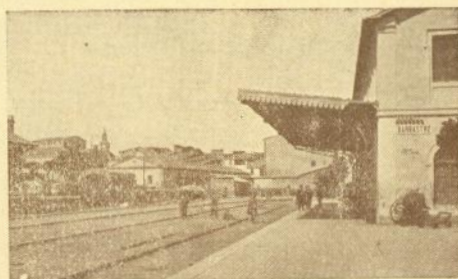
Relojería **SUJILA**
Argensola, 29-Barbastro

Extenso surtido en relojes
pulsera para señora y ca-
ballero Precios reducidos



Advertencia

Al leer el Programa nuestros lectores, ya se habrán dado cuenta que, en lo que atañe a la Novillada del día 8, son seis los novillos que serán lidiados por los valientes novilleros, en vez de cuatro como está anunciado.



BAR Royalty

Propietario: ANGEL AGRAZ

Paseo del Coso, 23

Barbastro



Todo a precios
sumamente
económicos

El mejor instalado y el más económico
Servicio esmerado en sus selectos y variados artículos . . .
Especialidad en el aromático café "Expres"
Predilectos helados, cervezas, gaseosas y refrescos de todas las clases
Vermouths y vinos de las más acreditadas marcas, exquisitos y variados bocadillos y sandwiches



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

El Barato

(COMERCIO DE ROPAS HECHAS)

de

PEDRO SANZ BRUNO

Sección de artículos a

0'95
100

Alerta cazadores!!!!

Los mejores cartuchos cargados y vacíos

Pistones de recambio

Tacos, perdigones,

Pólvoras negras y sin humo, de las mejores marcas
y cuantos artículos de caza les hagan falta los encontrarán
en

Casa FUMANAL

Si ha de comprar alguna arma de fuego, caza y defensa, visite
Casa F U M A N A L

la encontrará buena, elegante y muy económica
de las mejores marcas.

:: Comprar en esta Casa es economizar tiempo y dinero ::

— — — — Haga una prueba — — — —

Depositario:

Mariano

Palacio

Plaza del
Mercado, 4
BARBASTRO

LE FIGARO

Peluquería para señoras

Permanentes

Tinturas

On parle français

Cascajo, 1 principal

Barbastro

